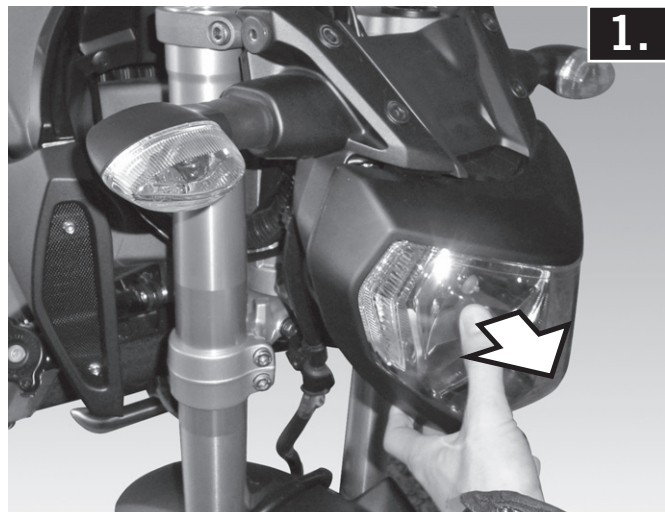
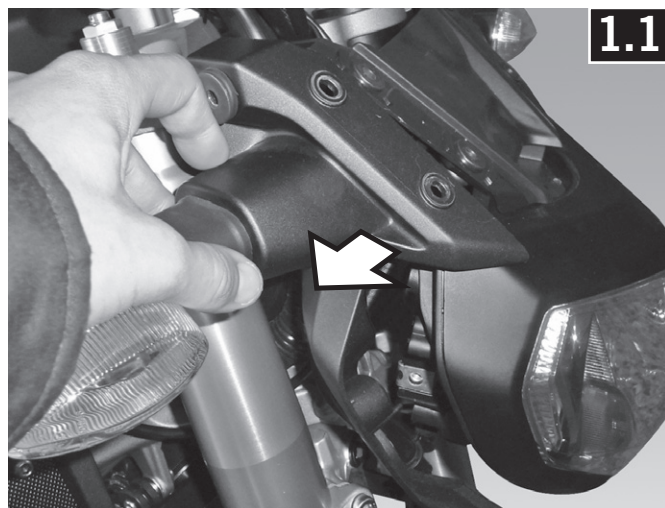


**EJEMPLO DE MONTAJE - ASSEMBLY EXAMPLE - EXEMPLE DE MONTAGE
MONTAGEBEISPIEL - ESEMPIO DI MONTAGGIO**

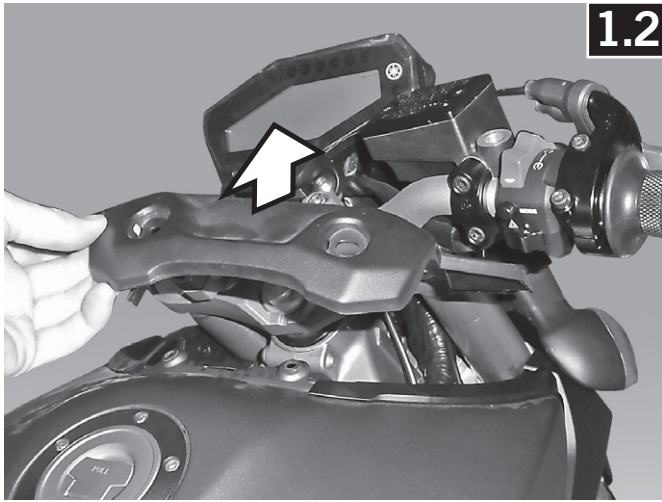
- (E)** *SHAD no se hará responsable de los daños causados por un incorrecto montaje y puesta a punto por un personal no cualificado.
- (GB)** *SHAD will not hold responsibility for damages caused by an incorrect assembly or adjustment carried out by unqualified personnel.
- (F)** *SHAD ne se portera pas responsable des dommages causés par un montage incorrect et mise au point par un personnel non qualifié.
- (D)** *SHAD übernimmt nicht die Verantwortung für Schäden, die bei einer fehlerhaften Montage sowie einer Generalrevision durch nicht qualifiziertes Personal verursacht werden.
- (I)** *SHAD non sarà responsabile dei danni causati da uno scorretto montaggio e/o da una messa a punto realizzata da personale non specializzato.



- (E)** Desmontar la tapa central del faro.
- (GB)** Remove central panel of headlight.
- (F)** Retirez le couvercle central du phare.
- (D)** Scheinwerferabdeckung entfernen.
- (I)** Smontare il coperchio centrale del fanale.

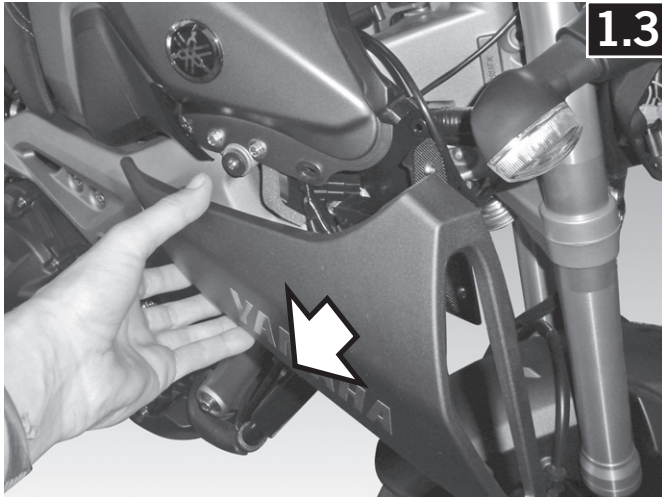


- (E)** Desmontar la tapa lateral derecha del faro.
- (GB)** Remove right side panel of headlight.
- (F)** Retirez le couvercle latéral droit du phare.
- (D)** Rechte Scheinwerferabdeckung entfernen.
- (I)** Smontare il coperchio laterale destro del fanale.



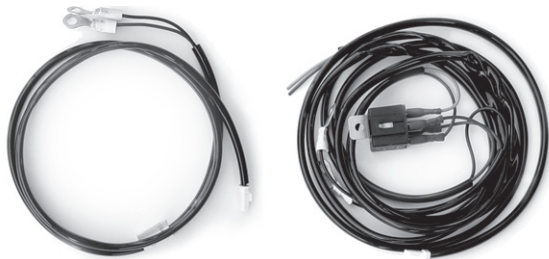
1.2

- (E) Extraer la cubierta central de la parte frontal del depósito.
- (GB) Remove central panel of front of tank.
- (F) Retirez le capot central du centre du réservoir.
- (D) Abdeckung unter der Lenkbrücke zum Tank entfernen.
- (I) Estrarre la copertura centrale della parte frontale del serbatoio.



1.3

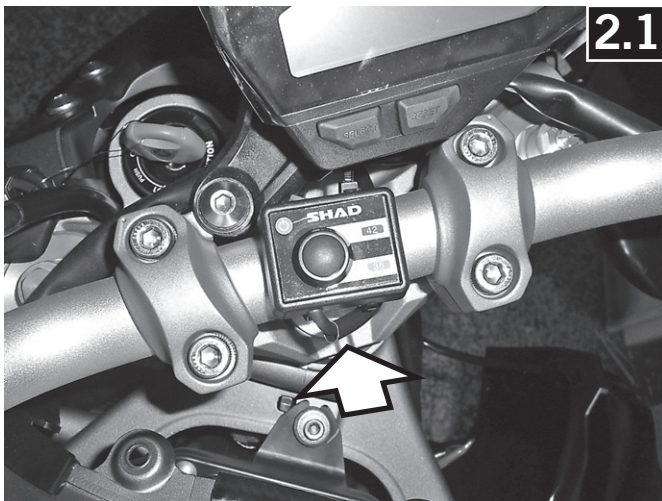
- (E) Extraer el panel lateral derecho.
- (GB) Remove right side panel.
- (F) Retirez le panneau latéral droit.
- (D) Rechte Seitenverkleidung entfernen.
- (I) Estrarre il pannello laterale destro.



2.

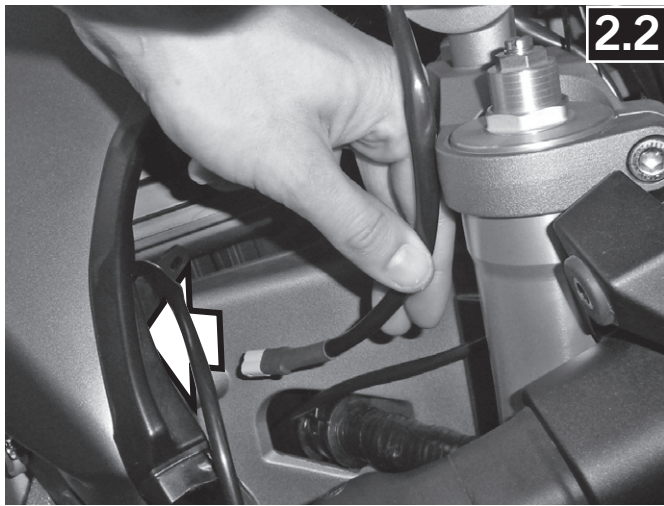
- (E) **2 Opciones de Montaje:**
 - 1.- Conexión a Batería, pasando por llave.
 - 2.- Conexión Directa a Batería (omitir pasos 1, 1.1, 3.1, 3.2 y 3.3).
- (GB) **2 Assembly Options:**
 - 1.- Battery connection via the ignition key.
 - 2.- Direct battery connection (skip steps 1, 1.1, 3.1, 3.2 and 3.3).

- (F) **2 Options de Montage :**
 - 1.- Branchement à la Batterie, en passant par la clé.
 - 2.- Branchement Direct à la Batterie (ne pas effectuer les étapes 1, 1.1, 3.1, 3.2 et 3.3).
- (D) **2 Optionen für die Montage**
 - 1.- Anschluss über Zündschlüssel an Batterie.
 - 2.- Direkter Anschluss an Batterie (Auslassung der Schritte 1, 1.1, 3.1, 3.2 und 3.3).
- (I) **2 opzioni di montaggio:**
 - 1.- Collegamento alla batteria passando per la chiave di accensione.
 - 2.- Collegamento diretto alla batteria (saltare i passaggi 1, 1.1, 3.1, 3.2 e 3.3).



2.1

- (E) Embridar la consola en el manillar de la moto y cablear por debajo de ella.
- (GB) Clamp console on motorbike handlebar and pass cable below it.
- (F) Brider la console sur le guidon de la moto et câbler par dessous de celle-là.
- (D) Konsole mit Kabelbindern am Lenker befestigen und Kabel nach unten führen.
- (I) Fissare la console al manubrio della moto e far passare i cavi sotto di essa.



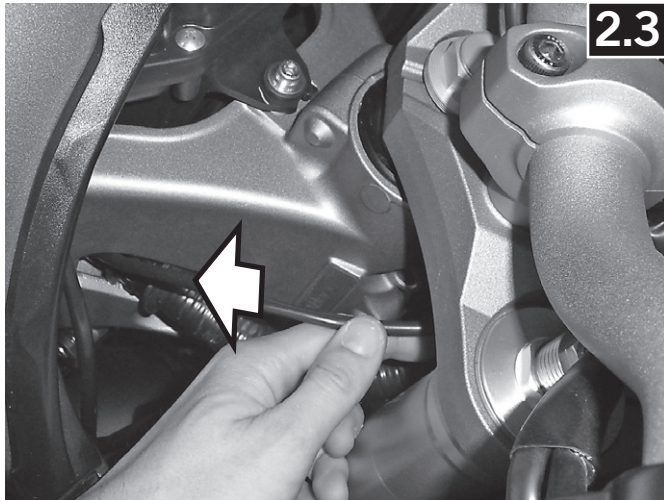
(E) Cablear hacia dentro de la carcasa del depósito, siguiendo la manguera de cables que se encuentra en el lado derecho hasta la zona de la batería.

(GB) Run wiring towards the inside of tank casing, along the length of cables on the right side towards battery area.

(F) Câbler vers l'intérieur du boîtier du réservoir, en suivant le câblage placé sur le côté droit de la zone de la batterie.

(D) Kabel am bestehenden Kabelbaum rechts, unterhalb der Tankabdeckung, nach hinten zur Batterie führen.

(I) Passare i cavi verso la parte interna del vano serbatoio, seguendo il tubo con i cavi sul lato destro fino alla zona della batteria.



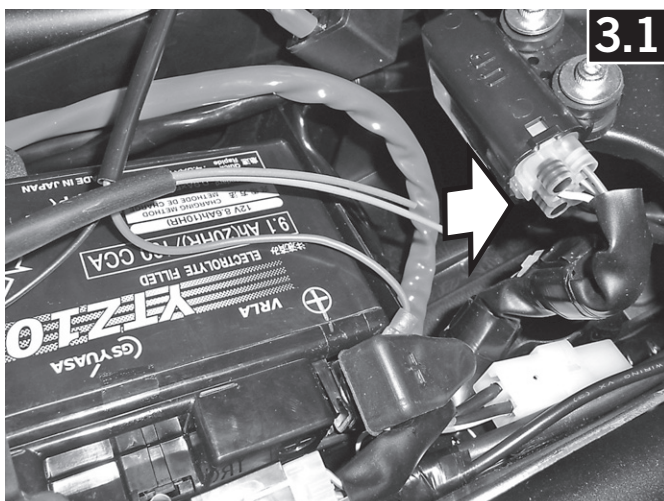
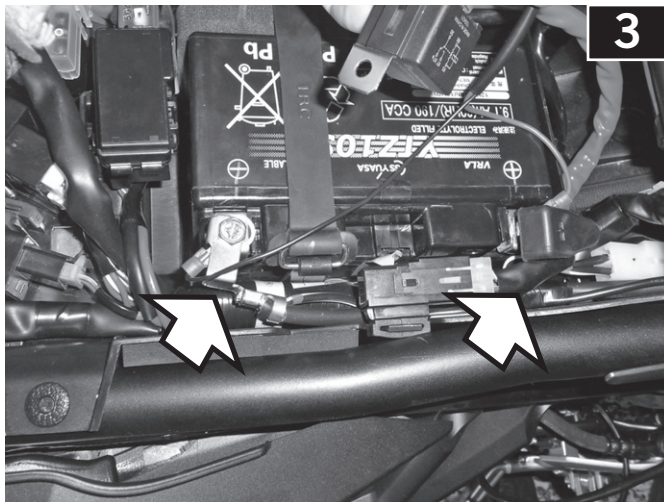
(E) Conectar el cable con terminales a la batería.

(GB) Connect the wire with terminals to battery.

(F) Connecter le câble avec des bornes à la batterie.

(D) Terminals kabel an den Batteriepolen befestigen.

(I) Connettere il filo con terminali a batteria.



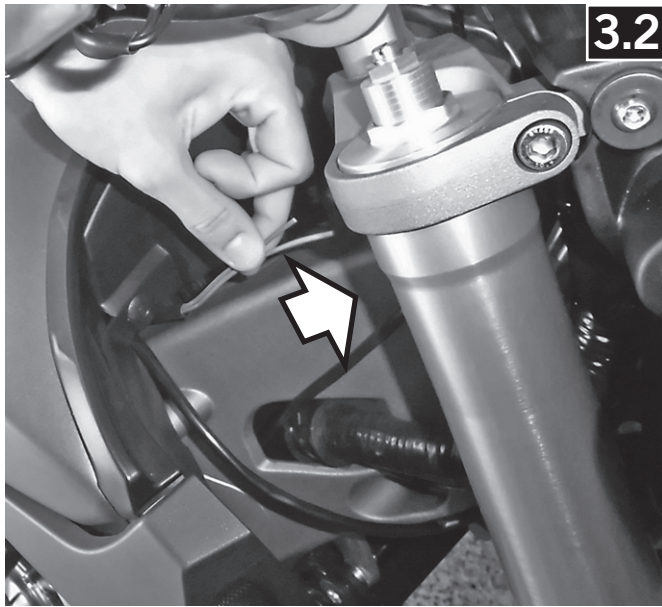
(E) Entrar el cable no cubierto del relé en la carcasa del depósito por donde ha salido el de la consola.

(GB) Enter the naked wire of the relay into the tank casing through the exit of the console cable.

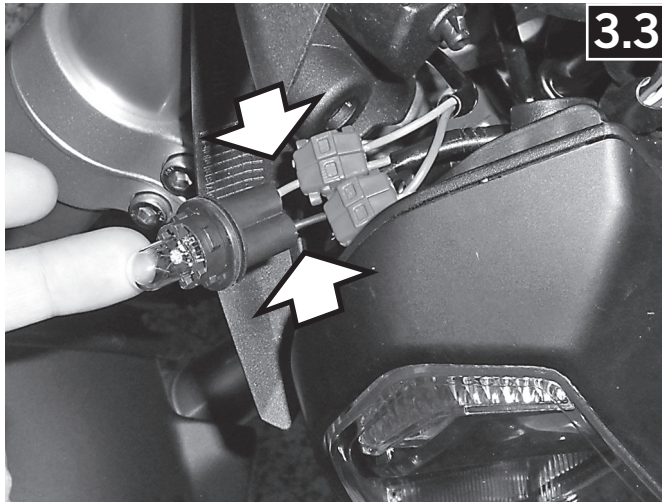
(F) Introduire le câble du relais qui n'est pas couvert dans le boîtier du réservoir, par le même endroit depuis lequel le câble de la console est sorti.

(D) Das nicht ummantelte Kabelende des Relais auf der rechten Tankseite zu den Kabelenden der Konsole führen.

(I) Inserire il cavo scoperto del relè nel vano serbatoio da dove è uscito quello della console.



- Ⓔ Siguiendo la manguera de cables derecha, como con el cable de la consola, extraer el cable no cubierto del relé y dirigirlo hacia la carcasa delantera.
- ⒼⒷ *Following the length of cables on the right, like with the console, remove the naked relay cable and run it towards the front casing.*
- Ⓕ Retirez, en utilisant comme guide le câblage droit et tout comme avec le câble de la console, le câble non couvert du relais et le diriger vers le boîtier avant.
- Ⓓ *Am rechten Kabelbaum weiter nach vorne leiten. Bei der vorderen rechten Seitenabdeckung herausziehen und zum Scheinwerfergehäuse führen.*
- Ⓘ Seguendo il tubo di cavi posto sulla destra, come già effettuato con il cavo della consola, estrarre il cavo scoperto del relé e portarlo verso la parte posteriore.



- Ⓔ Empalmar el cable no cubierto del conjunto relé a la luz de posición delantera derecha.
- ⒼⒷ *Join naked (stripped) wire of entire relay to right front position lamp.*
- Ⓕ Brider le câble non couvert de l'ensemble de relais du feu de position avant droit.
- Ⓓ *Kabelenden des Relais mit Klemmschellen an dem rechten Standlicht anschließen.*
- Ⓘ Congiungere il cavo scoperto dell'inseme del relé alla luce di posizione posteriore destra.

- Ⓔ Acabar el proceso volviendo a montar todas las tapas restantes.
- ⒼⒷ *Conclude process by replacing the remaining panels.*
- Ⓕ Terminer la procédure en réassemblant tous les couvercles restants.

- Ⓓ *Alle abmontierten Abdeckungen wieder befestigen.*
- Ⓘ Terminare il processo montando nuovamente tutti i coperchi rimanenti.